



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-58**

under the

**ELECTRICITY ACT
(O.C. 2012-187)**

Filed May 25, 2012

Table of Contents

1	Citation	1
2	Definitions	2
	Act — Loi	
	deferral account — compte de report	
	Modified Transaction Scheduling and Settlement	
	system — système logiciel modifié	
	d'ordonnancement et de règlement des transactions	
	Nuclear PPA price — Prix PPA nucléaire	
	out of service period — période d'interruption de service	
	project — projet	
	replacement electricity — électricité de remplacement	
	Transaction Scheduling and Settlement	
	system — système logiciel d'ordonnancement et de	
	règlement des transactions	
3	Determining the costs and expenses of replacement	3
	electricity	
4	Methodologies, modelling guidelines and assumptions	4
5	Determining the offset amount referred to in paragraph	5
	143.1(7)(c) of the Act	
6	Commencement	6

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-58**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉLECTRICITÉ
(D.C. 2012-187)**

Déposé le 25 mai 2012

Table des matières

1	Titre	1
2	Définitions	2
	compte de report — deferral account	
	électricité de remplacement — replacement electricity	
	Loi — Act	
	période d'interruption de service — out of service period	
	Prix PPA nucléaire — Nuclear PPA Price	
	projet — project	
	système logiciel d'ordonnancement et de règlement des	
	transactions — Transaction Scheduling and	
	Settlement system	
	système logiciel modifié d'ordonnancement et de	
	règlement des transactions — Modified Transaction	
	Scheduling and Settlement system	
3	Détermination du coût de l'électricité de remplacement et	3
	des dépenses afférentes	
4	Méthodes, hypothèses et modèles	4
5	Détermination du montant pour opérer compensation visé à	5
	l'alinéa 143.1(7)c) de la Loi	
6	Entrée en vigueur	6

Under section 149 of the *Electricity Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Point Lepreau Refurbishment Project Deferral Account Regulation - Electricity Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Electricity Act*. (*Loi*)

“deferral account” means the deferral account established and maintained by the Distribution Corporation under section 143.1 of the Act. (*compte de report*)

“Modified Transaction Scheduling and Settlement system” means the Transaction Scheduling and Settlement system, modified to calculate an estimate of the fuel and purchased power costs of the Generation Corporation in a simulation in which the Point Lepreau nuclear generating station continues to operate throughout the out of service period. (*système logiciel modifié d'ordonancement et de règlement des transactions*)

“Nuclear PPA price” means the price, per MWh, established under the agreement dated October 1, 2004, and known as the “New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation and New Brunswick Power Nuclear Corporation Power Purchase Agreement - Point Lepreau Nuclear Generating Station”, which price is as follows:

- (a) for the fiscal year ending March 31, 2008, - \$53.19 per MWh;
- (b) for the fiscal year ending March 31, 2009, - \$53.71 per MWh;
- (c) for the fiscal year ending March 31, 2010, - \$54.18 per MWh;
- (d) for the fiscal year ending March 31, 2011, - \$54.35 per MWh;
- (e) for the fiscal year ending March 31, 2012, - \$54.92 per MWh;

En vertu de l'article 149 de la *Loi de l'électricité*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le compte de report relatif à la remise à neuf de Point Lepreau - Loi sur l'électricité*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« compte de report » Compte de report établi et maintenu par la Corporation de distribution en application de l'article 143.1 de la Loi. (*deferral account*)

« électricité de remplacement » Électricité que fournit la Corporation de production à la Corporation de distribution pendant la période d'interruption de service et qui, n'eût été du projet, aurait normalement été fournie à la Corporation de distribution par la Corporation d'énergie nucléaire à partir de l'électricité produite par la Centrale de Point Lepreau. (*replacement electricity*)

« Loi » La *Loi sur l'électricité*. (*Act*)

« période d'interruption de service » Période où la Centrale nucléaire de Point Lepreau est en interruption de service en raison du projet et qui se termine au moment où elle est remise en service normal. (*out of service period*)

« Prix PPA nucléaire » Le prix par MWh convenu par l'entente intitulée « *New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation and New Brunswick Power Nuclear Corporation Power Purchase Agreement - Point Lepreau Nuclear Generating Station* » datée du 1^{er} octobre 2004 et qui prévoit ce qui suit :

- a) pour l'exercice financier qui se termine le 31 mars 2008, 53,19 \$ par MWh;
- b) pour l'exercice financier qui se termine le 31 mars 2009, 53,71 \$ par MWh;
- c) pour l'exercice financier qui se termine le 31 mars 2010, 54,18 \$ par MWh;
- d) pour l'exercice financier qui se termine le 31 mars 2011, 54,35 \$ par MWh;

(f) for the fiscal year ending March 31, 2013, - \$55.81 per MWh; and

(g) in each subsequent fiscal year, as adjusted for changes in the Consumer Price Index in accordance with the formula established in the agreement. (*Prix PPA nucléaire*)

“out of service period” means the period of time beginning when the Point Lepreau nuclear generating station is out of service due to the project until such time that the station returns to normal service. (*période d’interruption de service*)

“project” means the project to refurbish the Point Lepreau nuclear generating station. (*projet*)

“replacement electricity” means the electricity supplied by the Generation Corporation to the Distribution Corporation that, but for the project, would in the normal course have been supplied to the Distribution Corporation by the Nuclear Corporation from electricity generated at the Point Lepreau nuclear generating station during the out of service period. (*électricité de remplacement*)

“Transaction Scheduling and Settlement system” means the software system of the Generation Corporation in which the actual fuel and purchased power costs of the Generation Corporation are recorded and which is used to schedule all the transactions for the purchase and sale of energy and capacity and to allocate the actual fuel and purchased power costs and the revenues earned from out-of-province sales to each transaction. (*système logiciel d’ordonnancement et de règlement des transactions*)

Determining the costs and expenses of replacement electricity

3(1) In determining the costs and expenses that are related to replacement electricity, the Generation Corporation shall

(a) determine its actual fuel and purchased power costs during the out of service period based on the Transaction Scheduling and Settlement system, and

(b) determine the estimated fuel and purchased power costs during the out of service period based on the Modified Transaction Scheduling and Settlement system.

e) pour l’exercice financier qui se termine le 31 mars 2012, 54,92 \$ par MWh;

f) pour l’exercice financier qui se termine le 31 mars 2013, 55,81 \$ par MWh;

g) pour les exercices financiers ultérieurs, le prix doit être redressé en fonction de l’indice des prix à la consommation conformément à l’équation prévue à l’entente. (*Nuclear PPA Price*)

« projet » Projet de remise à neuf de la Centrale nucléaire de Point Lepreau. (*projet*)

« système logiciel d’ordonnancement et de règlement des transactions » Système logiciel de la Corporation de production qui prévoit que l’on inscrive aux livres les coûts réels du combustible et les coûts réels d’achat de puissance supportés par la Corporation de production et lequel est utilisé pour l’ordonnancement des opérations d’achat et de vente d’énergie et de puissance et pour la répartition des coûts réels de combustible et d’énergie et des revenus provenant des ventes hors province pour chaque transaction. (*Transaction Scheduling and Settlement system*)

« système logiciel modifié d’ordonnancement et de règlement des transactions » Système logiciel d’ordonnancement et de règlement des transactions qui a été modifié afin de déterminer le coût estimé du combustible et le coût d’achat de puissance supportés par la Corporation de production dans le cadre d’une simulation de non interruption de service pendant la période d’interruption de service. (*Modified Transaction Scheduling and Settlement system*)

Détermination du coût de l’électricité de remplacement et des dépenses afférentes

3(1) Afin de déterminer le coût de l’électricité de remplacement et des dépenses y afférentes, la Corporation de production doit faire ce qui suit :

a) déterminer les coûts réels de combustible et d’achat de puissance pour la période d’interruption de service selon le système logiciel d’ordonnancement et de règlement des transactions;

b) estimer les coûts de combustible et d’achat de puissance pour la période d’interruption de service, selon le système logiciel modifié d’ordonnancement et de règlement des transactions.

3(2) The difference between the actual fuel and purchased power costs referred to in paragraph (1)(a) and the estimated fuel and purchased power costs referred to in paragraph (1)(b) is the costs and expenses related to replacement electricity.

3(2) La différence entre les coûts réels de combustible et d'achat de puissance déterminés selon l'alinéa (1)a) et les coûts estimés de combustible et d'achat de puissance déterminés selon l'alinéa (1)b) représente les coûts de l'électricité de remplacement et des dépenses y afférentes.

Methodologies, modelling guidelines and assumptions

Méthodes, hypothèses et modèles

4 In determining the costs and expenses that are related to replacement electricity, the following methodologies, modelling guidelines and assumptions apply:

4 La détermination du coût de l'électricité de remplacement et des dépenses y afférentes se fait en respectant les méthodes, les hypothèses les modèles qui suivent :

(a) any must-run requirement for the Coleson Cove generation facility that is imposed by the SO as a result of the project shall be removed from the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

a) le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions fait abstraction de toute exigence de marche non intermittente imposée par l'ER à l'installation de production de Coleson Cove en raison du projet;

(b) in the event that the Coleson Cove generation facility Unit 3 is operated to perform testing related to new fuel blends of petroleum coke and heavy fuel oil, the operation shall be considered as must-run in the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

b) dans le cas où l'unité 3 de l'installation de production de Coleson Cove est mise en marche pour faire des essais relatifs à un nouveau mélange de coke de pétrole et mazout lourd, le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions considère cette opération comme étant une exigence de marche non intermittente;

(c) the Point Lepreau nuclear generating station shall be assumed to produce 3,898 GWh for the fiscal year ending March 31, 2009, resulting in an annualized capacity factor of 73.55%, and in subsequent fiscal years shall be assumed to produce 3,804 GWh annually, resulting in an annualized capacity factor of 71.78%; the monthly allocation of annual production shall be based on historical guidelines for planned and forced outages and unit derates; the quantity of energy for the first and last month of the out of service period shall be prorated by taking into account the start and end date of the out of service period and the number of days in the month;

c) il est pris pour acquis que la Centrale nucléaire de Point Lepreau produit 3 898 GWh pour l'exercice financier qui se termine le 31 mars 2009, ce qui donne un facteur de capacité annualisé de 73,55 % et pour les exercices financiers subséquents il est tenu pour acquis qu'elle produit 3 804 GWh annuellement, ce qui donne un facteur de capacité annualisé de 71,78 %; la répartition mensuelle de la production annuelle est déterminée selon les données historiques relatives aux pannes planifiées et forcées et celles relatives au rationnement de la production de l'unité et la quantité d'énergie pour le premier et le dernier mois de la période d'interruption de service est répartie au prorata en tenant compte de la date du début et de celle de la fin de la période d'interruption de service et du nombre de jours dans le mois;

(d) a monthly adjustment of the financial impact of hedging activities related to fuel, energy purchases and foreign exchange shall be calculated on a pro rata basis, considering the changes in the quantity and sources of energy supplied by the Generation Corporation during the out of service period and the actual hedge positions in fuel, energy purchases and foreign exchange held during the out of service period;

d) un redressement mensuel de l'impact financier découlant des opérations de couverture sur les achats de combustible et d'énergie et de l'impact financier des opérations de change est calculé au prorata en tenant compte des changements relatifs à la quantité et à la provenance de l'énergie fournie par la Corporation de production pendant la période d'interruption de service et en tenant compte de la position couverte réelle quant aux achats de combustible et d'énergie et

(e) except as provided for the Dalhousie generation facility, in both the Transaction Scheduling and Settlement system and the Modified Transaction Scheduling and Settlement system, fuel costs shall be based on an average inventory pricing model, in which purchases in current periods are added to the average price calculated in the prior period, in order to arrive at a current average price; fuel costs in the Modified Transaction Scheduling and Settlement system shall be reflective of the estimated fuel purchases in the simulation; for fuel consumed at the Dalhousie generation facility, in the Transaction Scheduling and Settlement system, fuel costs shall be based on the average inventory pricing model, and the average price of fuel shall be deemed to be the average price of fuel in both the Transaction Scheduling and Settlement system and the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

(f) the contracts awarded by the Generation Corporation to Hydro Quebec on March 2, 2007, for the purchase of firm capacity and energy for the period commencing on December 1, 2008, and ending on March 31, 2009, shall be excluded from the Modified Transaction Scheduling and Settlement system, except the purchase of firm capacity and energy totaling 50 MW and 37,200 MWh in December 2008, 150 MW and 111,600 MWh in January 2009 and 150 MW and 100,800 MWh in February 2009;

(g) the Modified Transaction Scheduling and Settlement system shall include those firm energy purchases that would have been made even if there had not been an out of service period; contracts for all other energy purchases made to replace energy from the Point Lepreau nuclear generating station, if not economic, shall be excluded from the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

(h) export sales volumes shall be assumed to be the same in both the Transaction Scheduling and Settlement system and the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

quant aux opérations de change pendant la période d'interruption de service;

e) sous réserve de ce qui est prévu pour l'installation de production de Dalhousie, tant pour le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions que pour le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions, le coût du combustible est évalué selon la méthode du coût moyen pondéré des stocks ce qui fait que le coût des achats en période courante est ajouté au coût moyen calculé pour la période précédente pour donner le coût moyen actuel; les coûts du combustible dans le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions doivent refléter les achats estimés de combustible dans la simulation; le coût du combustible utilisé à l'installation de production de Dalhousie dans le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions est évalué selon la méthode du coût moyen pondéré des stocks et le coût moyen du combustible est réputé être le même tant pour le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions que pour le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions;

f) le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions fait abstraction des contrats entre la Corporation de production et Hydro-Québec datés du 2 mars 2007, pour l'achat de puissance garantie et d'énergie garantie pour la période allant du 1^{er} décembre 2008 au 31 mars 2009 à l'exception de l'achat de puissance garantie et d'énergie garantie totalisant 50 MW et 37 200 MWh en décembre 2008, 150 MW et 111 600 MWh en janvier 2009 et 150 MW et 100 800 MWh en février 2009;

g) le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions tient compte des achats d'énergie garantie qui auraient quand même été faits s'il n'y avait pas eu d'interruption de service alors qu'il fait abstraction de tous les autres contrats d'achat d'énergie pour remplacer l'énergie qu'aurait produite la Centrale nucléaire de Point Lepreau, si non économiques;

h) il doit être pris pour acquis que le volume de ventes-export est le même tant pour le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions que pour le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions;

(i) operating reserve requirements shall be assumed to be the same in both the Transaction Scheduling and Settlement system and the Modified Transaction Scheduling and Settlement system;

(j) hydro generation shall be adjusted in the Modified Transaction Scheduling and Settlement system to move excess hourly hydro generation to subsequent periods to avoid spilling as a result of load conditions and electricity system operating constraints;

(k) transmission losses shall be assumed to be 0.65% lower in the Modified Transaction Scheduling and Settlement system for the months of December, January and February and 1% lower in all other months; and

(l) unless otherwise specified in these methodologies, modelling guidelines and assumptions, all other factors, including load conditions and electricity system operating constraints, shall be consistent with standard electric utility practices, and shall be assumed to be the same in both the Transaction Scheduling and Settlement system and the Modified Transaction Scheduling and Settlement system.

Determining the offset amount referred to in paragraph 143.1(7)(c) of the Act

5 In determining the amount referred to in paragraph 143.1(7)(c) of the Act, the offset amount shall be calculated by applying the Nuclear PPA Price to the quantity of replacement electricity supplied during the out of service period.

Commencement

6 *This Regulation shall be deemed to have come into force on March 28, 2008.*

N.B. This Regulation is consolidated to October 1, 2013.

i) il doit être pris pour acquis que les exigences quant aux réserves d'exploitation sont les mêmes tant pour le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions que pour le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions;

j) la production hydroélectrique doit être ajustée dans le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions de façon à ce que la production horaire excédentaire soit repoussée à des périodes ultérieures afin d'éviter les pertes qui résultent des restrictions de charge et de réseau;

k) il doit être pris pour acquis que les pertes de réseau dans le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions sont inférieures de 0,65 % pour les mois de décembre, janvier et février alors que pour tous les autres mois elles sont inférieures de 1 %;

l) à moins de dispositions particulières indiquées par ces méthodes, hypothèses et modèles, tous les autres facteurs, notamment ceux qui ont trait aux restrictions de charge et de réseau doivent être conformes aux principes et aux normes généralement reconnus pour les entreprises de service public d'électricité et doivent être les mêmes tant pour le système logiciel d'ordonnancement et de règlement des transactions que pour le système logiciel modifié d'ordonnancement et de règlement des transactions.

Détermination du montant pour opérer compensation visé à l'alinéa 143.1(7)c) de la Loi

5 Pour les fins de l'alinéa 143.1(7)c) de la Loi, le montant pour opérer compensation est déterminé en appliquant le Prix PPA nucléaire à la quantité d'électricité de remplacement fournie pendant la période d'interruption de service.

Entrée en vigueur

6 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 28 mars 2008.*

N.B. Le présent règlement est refondu au 1^{er} octobre 2013.